



Comunicado de imprensa | 12.10.2011

**Harun Farocki**  
**A Cruz e a Prata**  
20.10 - 27.11.2011

A exposição 'A Cruz e a Prata' de Harun Farocki é composta pela versão portuguesa do filme *The Silver and the Cross*, 2010, produzida por Harun Farocki para ser apresentada no espaço de exposições Lumiar Cité, na Alta de Lisboa. Trata-se de um filme de um só canal, onde a imagem projetada surge dividida em duas partes justa posicionadas, que se contextualizam e são complementadas por uma voz off. Neste filme/ensaio Harun Farocki analisa em pormenor os detalhes da pintura *Descrição de Cerro Rico e da Cidade Imperial de Potosí*, elaborada por Gaspar Miguel de Berrío no ano de 1758, que retrata em grande escala a cidade de Potosí, na Bolívia. A narração que Farocki introduz no filme é um discurso de 'arqueologia' foucaultiana da pintura, que se desdobra a partir do lugar e das pessoas envolvidas na colonização – as vítimas e os autores, os que ganharam e os que perderam, os ameríndios e os colonizadores da coroa espanhola, os trabalhadores forçados e os trabalhadores livres, os pedreiros, os comerciantes e os artesãos, os donos das minas e os operadores da fundição, a administração colonial e o clero, os espanhóis e os seus descendentes.

**Harun Farocki** (Nový Jičín, República Checa, 1944) vive e trabalha em Berlim, sendo respeitado internacionalmente como realizador, artista e escritor. Os seus filmes de ensaio e observação questionam a produção e percepção das imagens, descodificando o filme como *medium* e examinando a forma como a cultura audiovisual se relaciona com a história, a política, a tecnologia e a guerra. Os seus projetos são mostrados em instalações que lhe conferem presença em retrospectivas, exposições colectivas e individuais que têm lugar nos mais importantes eventos e instituições internacionais, incluindo a Bienal de S. Paulo 2010,

Documenta X e XXII em Kassel, Tate Modern em Londres, MACBA em Barcelona, Museum Ludwig em Colónia e Jeu de Paume em Paris.

A exposição é organizada em colaboração com o **doclisboa 2011** e o **Goethe-Institut Lisboa**.

- 20.10 | 17h00** Conferência por **Manuela Ribeiro Sanches**: *Some Notes on Travel and Escape*
- 25.10 | 11h00** *Master class* pública de **Harun Farocki** na Culturgest (Rua do Arco Cego, Lisboa)
- 10.11 | 18h00** Visita guiada por **Bruno Leitão**

Nota: durante o período em que decorre a exposição, a galeria terá um horário diferente do habitual, tal como pode ser conferido abaixo.

Para mais informações contactar:

Bruno Leitão: Tel +351 21 352 11 55 / [bruno.maumaus@mail.telepac.pt](mailto:bruno.maumaus@mail.telepac.pt)

**Lumiar Cité, Rua Tomás del Negro, 8A, 1750-105 Lisboa**  
**Quarta a Domingo, 18h00 às 22h00**

Lumiar Cité é um espaço da Maumaus.

**Tel / Fax +351 21 352 11 55**  
**[lumiarcite@mail.telepac.pt](mailto:lumiarcite@mail.telepac.pt)**  
**[www.maumaus.org](http://www.maumaus.org)**

Autocarro: 77 e 108 saída Rua Helena Vaz Da Silva  
Metro: Lumiar (Saída Estrada da Torre)

Estrutura financiada pela



apoio



Programa «Cultura»

Projecto financiado com o apoio da Comissão Europeia